

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Besluit nr. 291/2003/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 februari 2003 tot instelling van het Europees Jaar van opvoeding door sport 2004** 1
- Verordening (EG) nr. 292/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 6
- Verordening (EG) nr. 293/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 219/2003 bedoelde eerste openbare inschrijving 8
- Verordening (EG) nr. 294/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 220/2003 bedoelde eerste openbare inschrijving 11
- Verordening (EG) nr. 295/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 inzake de levering van plantaardige olie als voedselhulp 14
- ★ **Verordening (EG) nr. 296/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 959/93 van de Raad betreffende door de lidstaten te verstrekken statistische informatie over andere gewassen dan granen** 18
- ★ **Verordening (EG) nr. 297/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het tariefcontingent voor rundvlees van oorsprong uit Chili** 26
- Verordening (EG) nr. 298/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië 32
- Verordening (EG) nr. 299/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreende katoen 34
- Verordening (EG) nr. 300/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook 35

Verordening (EG) nr. 301/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot schorsing van het preferentiële douanerecht en tot wederinvoering van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief bij invoer van veelbloemige anjers (tros) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook	37
Verordening (EG) nr. 302/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot wederinvoering van het preferentiële douanerecht bij invoer van eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook	39
Verordening (EG) nr. 303/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot wederinvoering van het preferentiële douanerecht bij invoer van eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit Israël	41
II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing	
Europees Parlement	
2003/103/EG, Euratom:	
★ Besluit van het Europees Parlement van 15 januari 2003 over de benoeming van de Europese ombudsman	43
Raad	
2003/104/EG:	
★ Besluit van de Raad van 6 februari 2003 houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's	44
Commissie	
2003/105/EG:	
★ Beschikking van de Commissie van 17 februari 2003 houdende principiële erkenning dat de dossiers die zijn ingediend voor grondig onderzoek met het oog op eventuele opnemings van spiromesifen en metrafenon in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad, volledig zijn ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 530)	45

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

BESLUIT Nr. 291/2003/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD
van 6 februari 2003
tot instelling van het Europees Jaar van opvoeding door sport 2004

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 149,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's ⁽³⁾,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bevordering van onderwijs van hoog gehalte is één van de doelstellingen van de Europese Unie.
- (2) De educatieve waarde van de sport is erkend door de Europese Raad van Nice op 7, 8 en 9 december 2000, die daarmee vorige verklaringen heeft bevestigd, met name Verklaring 29 gehecht aan het Verdrag van Amsterdam, waarin staat dat sport een rol vervult bij het smeden van de identiteit van de volkeren.
- (3) De Europese Raad van Nice heeft de communautaire instellingen verzocht bij hun optreden uit hoofde van de verschillende Verdragsbepalingen rekening te houden met de educatieve waarden van de sport, en heeft er met name op gewezen dat het van belang is dat de lidstaten, met de steun van de Gemeenschap, het vrijwilligerswerk aanmoedigen.
- (4) In de resolutie van de Raad en de ministers van Jeugdzaken, in het kader van de Raad bijeen, van 17 december 1999 over buitenschoolse vorming als aspect van sportactiviteiten in de jeugdprogramma's van de Europese Gemeenschap ⁽⁵⁾ wordt geoordeeld dat sportactiviteiten een pedagogische waarde kunnen hebben en zodoende kunnen bijdragen tot versteviging van het maatschappelijk middenveld en wordt de Europese Commissie verzocht om, in samenwerking met de lidstaten, een

samenhangende aanpak te ontwerpen teneinde het vormingspotentieel van sportactiviteiten optimaal te benutten.

- (5) In zijn resolutie over het vrijwaren van de bestaande sportstructuren en het behoud van de sociale functie van de sport ⁽⁶⁾ benadrukte het Europees Parlement de educatieve en maatschappelijke waarde van sport en de rol ervan bij de bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat.
- (6) In zijn resolutie over de rol van de Europese Unie op sportgebied ⁽⁷⁾ heeft het Europees Parlement de Commissie verzocht de organisatie van een Europees Jaar van de sport voor te stellen.
- (7) In zijn advies over het consultatiedocument van de Commissie „Het Europese sportmodel” heeft het Comité van de Regio's het belang van de sport voor de persoonlijke ontplooiing onderstreept.
- (8) De Commissie heeft in haar „Verslag van Helsinki” over sport voor de Europese Raad reeds overwogen sportactiviteiten aan te wenden op het gebied van onderwijs en jeugd, gezien de waarden die de sport overdraagt.
- (9) Regelmatige lichaamsbeweging verbetert de psychische en lichamelijke gezondheid en kan een positieve bijdrage tot het leerproces vormen.
- (10) De opleiding van jonge sporters mag niet in het gedrang komen ten gevolge van hun deelname aan wedstrijd-sport.
- (11) Opvoeding door sport kan de persoonlijke identiteit en ontwikkeling van meisjes en jongens bevorderen.
- (12) Onderwijs- en opleidingsinstellingen op alle niveaus zouden meer gebruik kunnen maken van de mogelijkheden die de sport biedt voor transnationale mobiliteit en culturele uitwisselingen.
- (13) Olympische en andere sportevenementen in 2004 zullen de aandacht van de media en van het publiek voor de sport vergroten. Dit is een ideale gelegenheid om de educatieve waarde van de sport te benadrukken.

⁽¹⁾ PB C 25 E van 29.1.2002, blz. 531.

⁽²⁾ PB C 149 van 21.6.2002, blz. 17.

⁽³⁾ PB C 278 van 14.11.2002, blz. 21.

⁽⁴⁾ Advies van het Europees Parlement van 14 mei 2002 (nog niet verschenen in het Publicatieblad), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 14 oktober 2002 (PB C 275 E van 12.11.2002, blz. 70) en besluit van het Europees Parlement van 19 december 2002.

⁽⁵⁾ PB C 8 van 12.1.2000, blz. 5.

⁽⁶⁾ PB C 135 van 7.5.2001, blz. 274.

⁽⁷⁾ PB C 200 van 30.6.1997, blz. 252.

- (14) Activiteiten in de lidstaten vormen de voornaamste manier om het publiek bewuster te maken van de educatieve waarde van de sport. De Gemeenschap kan dergelijke activiteiten echter steunen en versterken door een Europees jaar van opvoeding door sport.
- (15) Een Europees Jaar van opvoeding door sport is een aanvulling en versterking van het bestaande communautaire optreden ter bevordering van opvoeding, onderwijs en de sociale insluiting van achtergestelde groepen.
- (16) Het Europees Jaar van opvoeding door sport dient te worden opengesteld voor de deelname van de EVA/EER-landen overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgelegd in de EER-overeenkomst en van de geassocieerde landen uit Midden- en Oost-Europa, overeenkomstig voorwaarden die zijn vastgesteld in de onderscheiden Europaovereenkomsten. De deelname van Cyprus wordt met aanvullende kredieten gefinancierd volgens nog vast te stellen procedures, die van Malta en Turkije met aanvullende kredieten overeenkomstig het EG-Verdrag.
- (17) Bij dit besluit wordt voor de gehele duur van het programma een financieel kader vastgesteld dat het voornaamste referentiepunt vormt in de zin van punt 33 van het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure ⁽¹⁾.
- (18) Daar de doelstellingen van het overwogen optreden niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt en derhalve wegens met name de behoefte aan multilaterale partnerschappen, transnationale uitwisseling om informatie en de verspreiding van goede praktijken op het niveau van de Gemeenschap, beter door de Gemeenschap kunnen worden verwezenlijkt, kan de Gemeenschap, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat dit besluit niet verder dan nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.
- (19) De voor de uitvoering van dit besluit vereiste maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽²⁾.

BESLUITEN:

Artikel 1

Europees Jaar van opvoeding door sport

Het jaar 2004 wordt uitgeroepen tot „Europees Jaar van opvoeding door sport”.

⁽¹⁾ PB C 172 van 18.6.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

Artikel 2

Doelstellingen

De doelstellingen van het Europees Jaar van opvoeding door sport zijn:

- a) onderwijsinstellingen en sportorganisaties ontvankelijk maken voor de noodzaak van samenwerking, teneinde de Europese dimensie van de opvoeding door sport tot ontwikkeling te brengen, gezien de zeer grote belangstelling die jongeren voor allerlei takken van sport koesteren;
- b) de waarden van de sport ten dienste stellen van het ontwikkelen van de kennis en de vaardigheden, waardoor vooral jongeren niet alleen hun lichamelijk kunnen en bereidheid tot persoonlijke inzet, maar ook hun sociale vaardigheden zoals teamwerk, solidariteit, verdraagzaamheid en fair play in een multiculturele context kunnen ontwikkelen;
- c) de bewustwording bevorderen dat vrijwilligerswerk bijdraagt aan buitenschoolse opvoeding van met name jongeren;
- d) de educatieve waarde van de mobiliteit en de uitwisseling van scholieren bevorderen, met name in een multiculturele omgeving, door de organisatie van sportieve en culturele ontmoetingen in het kader van de schoolactiviteiten;
- e) de uitwisseling van goede praktijken aanmoedigen betreffende de rol die de sport kan spelen in onderwijsstelsels om de sociale insluiting van achtergestelde groepen te bevorderen;
- f) een beter evenwicht tot stand brengen tussen intellectuele en lichamelijke activiteit in het schoolleven door aanmoediging van sport in schoolactiviteiten;
- g) aandacht besteden aan de onderwijsproblemen van jongeren die aan wedstrijdsport deelnemen.

Artikel 3

Inhoud van de maatregelen

1. De maatregelen die worden genomen om de in artikel 2 beschreven doelstellingen te bereiken, omvatten de organisatie van de volgende activiteiten in 2004 of de toekenning van steun in het kader van die activiteiten:

- a) ontmoetingen, Europese scholenwedstrijden en manifestaties, die de aandacht vestigen op de resultaten en ervaringen in verband met het thema Europees Jaar van opvoeding door sport;
- b) vrijwilligerswerk op Europees niveau naar aanleiding van Olympische en andere sportevenementen in 2004;
- c) voorlichtings- en promotiecampagnes, met inbegrip van samenwerking met de media, om de educatieve waarde van de sport te verspreiden;

- d) manifestaties om de educatieve waarde van de sport te propageren en voorbeelden van goede praktijken te geven;
 - e) financiële steun aan initiatieven op transnationaal, nationaal, regionaal of lokaal niveau om de doelstellingen van het Europees Jaar van opvoeding door sport te bevorderen.
2. De in lid 1 bedoelde maatregelen zijn in de bijlage gedetailleerd omschreven.

Artikel 4

Uitvoering en samenwerking met de lidstaten

1. De Commissie zorgt, volgens de bij artikel 5, lid 2, vastgestelde procedure en onder naleving van het subsidiariteitsbeginsel, voor de uitvoering van de communautaire acties die onder dit besluit vallen.
2. Elke lidstaat wijst een of meer geëigende organen aan die verantwoordelijk zijn voor de deelname aan het Europees Jaar van opvoeding door sport en voor de coördinatie en de uitvoering op het passende niveau van de in dit besluit beoogde acties, met inbegrip van steun bij de in artikel 7 beschreven selectieprocedure.

Artikel 5

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 3 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 van dat besluit.
3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 6

Financiële bepalingen

1. Maatregelen op het niveau van de Gemeenschap, zoals beschreven in deel A van de bijlage, kunnen tot ten hoogste 80 % van de totale kosten gefinancierd worden uit de algemene begroting van de Europese Unie.
2. Maatregelen van communautair belang op lokaal, regionaal, nationaal of transnationaal niveau, zoals beschreven in deel B van de bijlage, kunnen tot ten hoogste 50 % van de totale kosten medegefinancierd worden uit de algemene begroting van de Europese Unie.

Artikel 7

Aanvragen en selectieprocedure

1. Aanvragen voor de medefinanciering van maatregelen uit de communautaire begroting uit hoofde van artikel 6, lid 2, dienen bij de Commissie te worden ingediend door het (de) krachtens artikel 4, lid 2, aangewezen orgaan (organen). Zij moeten informatie bevatten die het mogelijk maakt de uiteindelijke resultaten volgens objectieve criteria te beoordelen. De Commissie houdt in hoge mate rekening met de door de betrokken organen gegeven beoordeling.

2. Besluiten betreffende de medefinanciering van acties uit hoofde van artikel 6 worden genomen door de Commissie volgens de in artikel 5, lid 2, aangegeven procedure. De Commissie draagt zorg voor een evenwichtige verdeling over de lidstaten en over de diverse betrokken activiteitengebieden.

3. De Commissie zorgt ervoor (met name via haar nationale en regionale vertegenwoordigingen), in samenwerking met de in artikel 4, lid 2, bedoelde organen, dat de oproepen tot het indienen van voorstellen tijdig genoeg worden gepubliceerd en een zo ruim mogelijke verspreiding vinden.

Artikel 8

Samenhang en complementariteit

1. In samenwerking met de lidstaten zorgt de Commissie voor de samenhang tussen de in dit besluit opgenomen maatregelen en de andere communautaire acties en initiatieven.
2. De Commissie draagt ook zorg voor de optimale complementariteit tussen het Europees Jaar van opvoeding door sport en de andere, reeds bestaande initiatieven en ingezette middelen op regionaal, nationaal en communautair niveau, voorzover deze een bijdrage aan de verwezenlijking van de doelstellingen van het Europees Jaar van opvoeding door sport kunnen leveren.

Artikel 9

Deelname van bepaalde derde landen

Het Europees Jaar van opvoeding door sport staat open voor deelname van:

- a) de EVA/EER-landen, overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgesteld in de EER-overeenkomst,
- b) de geassocieerde landen uit Midden- en Oost-Europa, overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgesteld in de onderscheiden Europaovereenkomsten,
- c) Cyprus, op basis van aanvullende kredieten volgens met dat land overeen te komen procedures,
- d) Malta en Turkije, op basis van aanvullende kredieten overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag.

Artikel 10

Begroting

1. De financiële middelen voor de uitvoering van dit besluit bedragen 11,5 miljoen EUR.
2. De jaarlijkse kredieten worden door de begrotingsautoriteit toegewezen binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.
3. Op initiatief van de Commissie kunnen in 2004 ook uitgaven voor technische en administratieve bijstand worden gefinancierd, die zowel de Commissie als de begunstigden van de actie ten goede komen, en die niet bestemd zijn voor permanente overheidstaken in verband met de omschrijving, de voorbereiding, het beheer, de follow-up, de audit en de controle van de maatregelen.

*Artikel 11***Internationale samenwerking**

In het kader van het Europees Jaar van opvoeding door sport kan de Commissie overeenkomstig de bij artikel 5, lid 2, vastgestelde procedure samenwerken met de Raad van Europa en andere geëigende internationale organisaties.

*Artikel 12***Toezicht en evaluatie**

De Commissie dient uiterlijk op 31 december 2005 bij het Europees Parlement, de Raad, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's een verslag in over de tenuitvoerlegging, de resultaten en de algehele beoordeling van de in dit besluit bedoelde maatregelen.

*Artikel 13***Inwerkingtreding**

Dit besluit treedt in werking op de dag volgend op die van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 6 februari 2003.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

P. COX

Voor de Raad

De voorzitter

P. EFTHYMIU

BIJLAGE

MAATREGELEN BEDOELD IN ARTIKEL 3

A. Acties op communautair niveau1. *Bijeenkomsten en manifestaties:*

- a) bijeenkomsten;
- b) manifestaties die de aandacht vestigen op opvoeding door sport, met inbegrip van de openings- en de slotconferentie van het Europees Jaar van opvoeding door sport;
- c) vrijwilligerswerk tijdens grote sportmanifestaties, met name de Olympische en andere sportevenementen, in 2004.

2. *Voorlichtings- en promotiecampagnes, onder meer bestaande uit:*

- a) de ontwikkeling van een logo en van slogans voor het Europees Jaar van opvoeding door sport, om te gebruiken in het kader van alle activiteiten die met het Europees Jaar verband houden;
- b) een voorlichtingscampagne;
- c) de productie van instrumenten en hulpmiddelen in de hele Gemeenschap;
- d) passende initiatieven van onderwijsinstellingen en sportorganisaties, gericht op het verspreiden van informatie over het Europees Jaar van opvoeding door sport;
- e) de organisatie van Europese onderwijswedstrijden die de resultaten van en de ervaringen met de thema's van het Europees Jaar van opvoeding door sport onder de aandacht brengen.

3. *Overige acties:*

- a) opzetten van een on-linegegevensbank met gebruikmaking van bestaande middelen, als instrument voor de verspreiding van goede praktijken in alle lidstaten betreffende het gebruik van sport als instrument voor opvoeding, en met name bij de sociale integratie van kansarme groepen;
- b) enquêtes en studies ter beoordeling van de invloed van het Europees Jaar van opvoeding door sport.

4. *Deze financiering kan bestaan uit:*

- a) de rechtstreekse aanschaf van goederen en diensten, in het bijzonder op het gebied van communicatie, enquêtes en studies zoals bedoeld in punt 3, onder b), via openbare aanbestedingen en/of aanbestedingen met voorafgaande selectie;
- b) subsidies voor uitgaven in verband met speciale manifestaties op Europees niveau, gericht op het onder de aandacht brengen van het Europees Jaar van opvoeding door sport en de bewustmaking van het publiek; deze financiering betreft ten hoogste 80 % van de totale kosten.

B. Acties op nationaal niveau

Acties op lokaal, regionaal, nationaal of transnationaal niveau kunnen in aanmerking komen voor financiering uit de communautaire begroting tot ten hoogste 50 % van de totale kosten, overeenkomstig de aard en de inhoud van hetgeen wordt voorgesteld. Deze acties kunnen omvatten:

1. manifestaties die verband houden met de doelstellingen van het Europees Jaar van opvoeding door sport, inclusief een openingsmanifestatie;
2. voorlichtingscampagnes en acties gericht op het verspreiden van goede praktijken, andere dan die vermeld in deel A;
3. de toekenning van prijzen of de organisatie van wedstrijden die het belang van opvoeding door sport in de verf zetten;
4. enquêtes en studies, andere dan genoemd in deel A.

C. Acties die geen communautaire financiële steun kunnen ontvangen

De Gemeenschap biedt morele ondersteuning, met inbegrip van de toestemming tot het gebruik van het logo en ander materiaal dat verband houdt met het Europees Jaar van opvoeding door sport, aan initiatieven van overheids- of particuliere organisaties, wanneer die organisaties de Commissie ervan kunnen overtuigen dat deze initiatieven in 2004 plaatsvinden of zullen plaatsvinden en naar verwachting een bijdrage leveren aan de verwezenlijking van één of meer doelstellingen van het Europees Jaar van opvoeding door sport.

VERORDENING (EG) Nr. 292/2003 VAN DE COMMISSIE
van 17 februari 2003
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	65,8
	204	50,4
	212	114,9
	999	77,0
0707 00 05	052	120,6
	204	49,4
	220	244,4
	628	151,4
	999	141,4
0709 10 00	220	126,0
	999	126,0
0709 90 70	052	157,0
	204	191,9
	999	174,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	40,8
	204	45,2
	212	42,4
	220	40,9
	600	41,0
	624	60,9
	999	45,2
0805 20 10	204	78,8
	512	64,2
	999	71,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	60,3
	204	70,1
	220	61,7
	464	137,3
	600	74,8
	624	77,4
	999	80,3
0805 50 10	052	80,2
	600	69,7
	999	75,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	96,3
	404	95,9
	508	97,2
	528	104,1
	720	124,4
	728	116,5
	999	105,7
0808 20 50	388	97,0
	400	113,5
	512	78,4
	528	76,0
	720	40,9
	999	81,2

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 293/2003 VAN DE COMMISSIE**van 17 februari 2003****tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 219/2003 bedoelde eerste openbare inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 28, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving heeft plaatsgevonden voor de verkoop van bepaalde hoeveelheden rundvlees, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 219/2003 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) Krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie van 4 oktober 1979 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de afzet van rundvlees gekocht door interventiebureaus en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 216/69 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95 ⁽⁵⁾, moeten de minimum-

verkoopprijzen van het vlees dat bij openbare inschrijving wordt verkocht, worden vastgesteld met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumverkoopprijzen van rundvlees voor de eerste openbare inschrijving voorzien in Verordening (EG) nr. 219/2003, waarvoor tot uiterlijk 11 februari 2003 aanbiedingen konden worden ingediend, zijn vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 29 van 5.2.2003, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 251 van 5.10.1979, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 248 van 14.10.1995, blz. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindstepriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux Exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	—
FRANCE	— Quartiers avants	650
ESPAÑA	— Cuartos delanteros	—

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindstepriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux Exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

DEUTSCHLAND	— Vorderhesse (INT 21)	702
	— Schulter (INT 22)	—
	— Brust (INT 23)	—
	— Vorderviertel (INT 24)	1 032
ESPAÑA	— Paleta de intervención (INT 22)	965
	— Pecho de intervención (INT 23)	720
	— Cuarto delantero de intervención (INT 24)	965
FRANCE	— Flanchet d'intervention (INT 18)	571
	— Jarret avant d'intervention (INT 21)	696
IRELAND	— Intervention shank (INT 11)	—
	— Intervention flank (INT 18)	640
	— Intervention shin (INT 21)	701
	— Intervention shoulder (INT 22)	956
	— Intervention brisket (INT 23)	—
	— Intervention forequarter (INT 24)	966
ITALIA	— Petto di manzo d'intervento (INT 23)	—

VERORDENING (EG) Nr. 294/2003 VAN DE COMMISSIE**van 17 februari 2003****tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 220/2003 bedoelde eerste openbare inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 28, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving heeft plaatsgevonden voor de verkoop van bepaalde hoeveelheden rundvlees, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 220/2003 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) Krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie van 4 oktober 1979 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de afzet van rundvlees gekocht door de interventiebureaus en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 216/69 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95 ⁽⁵⁾, moeten de minimum-

verkoopprijzen van het vlees dat bij openbare inschrijving wordt verkocht, worden vastgesteld met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumverkoopprijzen van rundvlees voor de eerste openbare inschrijving voorzien in Verordening (EG) nr. 220/2003, waarvoor tot uiterlijk 10 februari 2003 aanbiedingen konden worden ingediend, zijn vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 29 van 5.2.2003, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 251 van 5.10.1979, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 248 van 14.10.1995, blz. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindstepriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux Exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DANMARK	— Forfjerdinger	—
DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	1 350
	— Vorderviertel	750
ESPAÑA	— Cuartos traseros	1 351
	— Cuartos delanteros	750
FRANCE	— Quartiers arrière	—
	— Quartiers avant	—
NEDERLAND	— Voorvoeten	750
ÖSTERREICH	— Vorderviertel	770

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

DEUTSCHLAND	— Kugel (INT 12)	2 010
	— Oberschale (INT 13)	2 710
	— Unterschale (INT 14)	—
	— Filet (INT 15)	—
	— Hüfte (INT 16)	2 500
	— Roastbeef (INT 17)	—
	— Lappen (INT 18)	765
	— Hochrippe (INT 19)	3 375
	— Schulter (INT 22)	1 270
	— Vorderviertel (INT 24)	1 351
ESPAÑA	— Lomo de intervención (INT 17)	—
FRANCE	— Tranche grasse d'intervention (INT 12)	2 131
	— Tranche d'intervention (INT 13)	2 711
	— Semelle d'intervention (INT 14)	2 321
	— Filet d'intervention (INT 15)	11 374
	— Rumsteck d'intervention (INT 16)	2 350
	— Faux-filet d'intervention (INT 17)	5 001
	— Flanchet d'intervention (INT 18)	751
	— Epaule d'intervention (INT 22)	1 274
	— Poitrine d'intervention (INT 23)	850
	— Avant d'intervention (INT 24)	1 250

IRELAND	— Intervention thick flank (INT 12)	2 181
	— Intervention topside (INT 13)	3 531
	— Intervention silverside (INT 14)	2 400
	— Intervention fillet (INT 15)	11 477
	— Intervention rump (INT 16)	2 512
	— Intervention striploin (INT 17)	5 781
	— Intervention flank (INT 18)	765
	— Intervention fore-rib (INT 19)	3 975
	— Intervention shin (INT 21)	1 113
	— Intervention shoulder (INT 22)	1 230
	— Intervention brisket (INT 23)	952
	— Intervention forequarter (INT 24)	1 250
ITALIA	— Girello d'intervento (INT 14)	—
	— Filetto d'intervento (INT 15)	—
	— Scamone (INT 16)	—
	— Roastbeef d'intervento (INT 17)	—
NEDERLAND	— Interventieschouder (INT 22)	1 255
	— Interventieborst (INT 23)	—

VERORDENING (EG) Nr. 295/2003 VAN DE COMMISSIE
van 17 februari 2003
inzake de levering van plantaardige olie als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad van 27 juni 1996 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en van de specifieke acties ter ondersteuning van de voedselzekerheid ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1726/2001 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 24, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De lijst van de landen en organisaties die in aanmerking komen voor Gemeenschapssteun, en de algemene criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium zijn vastgesteld bij bovengenoemde verordening.
- (2) Ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp heeft de Commissie aan bepaalde begunstigden plantaardige olie toegewezen.
- (3) Dit product moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling van als communautaire voedselhulp te leveren producten ⁽³⁾. Met name de leveringstermijnen en -voorwaarden om de aan de levering verbonden kosten te bepalen, dienen te worden vastgesteld.

- (4) Voor een bepaalde partij moet, met het oog op de uitvoering van deze leveringen, voor de inschrijvers in de mogelijkheid worden voorzien om hetzij koolzaadolie, hetzij zonnebloemolie aan te schaffen. De levering van elke partij zal worden toegewezen aan de inschrijver met het meest gunstige bod,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp wordt in de Gemeenschap plantaardige olie beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden met inachtneming van Verordening (EG) nr. 2519/97 en de in de bijlage vermelde voorwaarden.

De levering heeft betrekking op de beschikbaarstelling van in de Gemeenschap geproduceerde plantaardige olie, die niet is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling.

De offertes hebben betrekking op hetzij koolzaadolie, hetzij zonnebloemolie. Een offerte is slechts geldig wanneer er nauwkeurig in is aangegeven voor welk type olie zij geldt.

De inschrijver wordt geacht kennis te hebben genomen van alle geldende algemene en bijzondere voorwaarden. Elk ander in zijn offerte gemaakte beding of voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 166 van 5.7.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 234 van 1.9.2001, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 346 van 17.12.1997, blz. 23.

BIJLAGE

PARTIJ A

1. **Actie nr.:** 63/02 (A1); 64/02 (A2)
2. **Begunstigde** ⁽²⁾: World Food Programme (WFP), Via Cesare Giulio Viola 68, I-00148 Roma; tel. (39-06) 65 13 29 88; fax (39-06) 65 13 28 44/3; telex 626675 WFP I
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** door de begunstigde aan te wijzen
4. **Land van bestemming:** A1: Sierra Leone; A2: Guinee
5. **Beschikbaar te stellen product:** hetzij geraffineerde koolzaadolie, hetzij geraffineerde zonnebloemolie
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 1 150
7. **Aantal partijen:** 1 in 2 delen (A1: 700 ton; A2: 450 ton)
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾: zie PB C 312 van 31.10.2000, blz. 1 (D.1 of D.2)
9. **Verpakking:** zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 (10.8 A, B en C.2)
Leeggewicht van de bus: minimaal 135 g
10. **Etikettering of merken** ⁽⁵⁾: zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 (III.A.3)
 - Voor het merken te gebruiken taal: A1: Engels; A2: Frans
 - Bijkomende opschriften: —
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** op de markt van de Gemeenschap
De beschikbaarstelling mag niet betrekking hebben op een product dat is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling
12. **Voorgeschreven leveringsstadium** ⁽⁷⁾: franco laadhaven
13. **Alternatief leveringsstadium:** —
14. a) **Laadhaven:** —
b) **Laadadres:** —
15. **Loshaven:** —
16. **Plaats van bestemming:**
 - doorgangshaven of transitpakhuis: —
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
 - eerste termijn: 31.3-20.4.2003
 - tweede termijn: 14.4-4.5.2003
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
 - eerste termijn: —
 - tweede termijn: —
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
 - eerste termijn: 4.3.2003
 - tweede termijn: 18.3.2003
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 EUR/ton
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** ⁽¹⁾: de heer T. Vestergaard, Europese Commissie, bureau L 130 7/46, B-1049 Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Uitvoerrestitutie:** —

PARTIJ B

1. **Actie nr.:** 65/02
2. **Begunstigde** ⁽²⁾: World Food Programme (WFP), Via Cesare Giulio Viola 68, I-00148 Roma; tel. (39-06) 65 13 29 88; fax (39-06) 65 13 28 44/3; telex 626675 WFP I
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** door de begunstigde aan te wijzen
4. **Land van bestemming:** Liberia
5. **Beschikbaar te stellen product:** hetzij geraffineerde koolzaadolie, hetzij geraffineerde zonnebloemolie
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 1 150
7. **Aantal partijen:** 1
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾: zie PB C 312 van 31.10.2000, blz. 1 (D.1 of D.2)
9. **Verpakking:** zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 (10.8 A, B en C.2)
Leeggewicht van de bus: minimaal 135 g
10. **Etikettering of merken** ⁽⁵⁾: zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 (III.A.3)
 - Voor het merken te gebruiken taal: Engels
 - Bijkomende opschriften: —
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** op de markt van de Gemeenschap
De beschikbaarstelling mag niet betrekking hebben op een product dat is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling
12. **Voorgeschreven leveringsstadium** ⁽⁷⁾: franco laadhaven
13. **Alternatief leveringsstadium:** —
14. a) **Laadhaven:** —
b) **Laadadres:** —
15. **Loshaven:** —
16. **Plaats van bestemming:**
 - doorgangshaven of transitpakhuis: —
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
 - eerste termijn: 31.3-20.4.2003
 - tweede termijn: 14.4-4.5.2003
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
 - eerste termijn: —
 - tweede termijn: —
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
 - eerste termijn: 4.3.2003
 - tweede termijn: 18.3.2003
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 EUR/ton
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** ⁽¹⁾: de heer T. Vestergaard, Europese Commissie, bureau L 130 7/46, B-1049 Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Uitvoerrestitutie:** —

Voetnoten

- (¹) Aanvullende informatie: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).
- (²) De leverancier neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde of met zijn vertegenwoordiger om na te gaan welke documenten voor verzending zijn vereist.
- (³) De leverancier bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren product de in de betrokken lidstaat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld.
- (⁴) De leverancier legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een gezondheidscertificaat over.
- (⁵) In afwijking van PB C 114 van 29.4.1991 wordt de tekst van punt III.A.3.c) als volgt gelezen: „de vermelding „Europese Gemeenschap””.
- De bussen mogen met etiketten worden gemerkt.
- (⁶) Een offerte is slechts geldig wanneer er nauwkeurig in is aangegeven voor welk type olie zij geldt.
- (⁷) De aandacht van de inschrijver wordt gevestigd op artikel 7, lid 6, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 2519/97.
-

VERORDENING (EG) Nr. 296/2003 VAN DE COMMISSIE**van 17 februari 2003****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 959/93 van de Raad betreffende door de lidstaten te verstrekken statistische informatie over andere gewassen dan granen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 959/93 van de Raad van 5 april 1993 betreffende door de lidstaten te verstrekken statistische informatie over andere gewassen dan granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2197/95 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Handhaving van de som van twee arealen voor twee vormen van gebruik van katoen leidt tot hetzij ontbrekende of geschatte gegevens, hetzij dubbeltellingen; het is dan ook noodzakelijk slechts een areaal te registreren.
- (2) Er zijn nauwkeuriger gegevens over de aard en het areaal van de handelsgewassen nodig.
- (3) Een verduidelijking bij de voederstatistieken en een bijwerking van de classificatie blijken onontbeerlijk om kwalitatief hoogwaardige statistieken te verkrijgen.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstatistiek, dat is opgericht bij Besluit 72/279/EEG van de Raad ⁽³⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen II, III, IV, V en VIII bij Verordening (EEG) nr. 959/93 worden vervangen door de bijlagen I, II, III, IV en V bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie
Pedro SOLBES MIRA
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 98 van 24.4.1993, blz. 1.⁽²⁾ PB L 221 van 19.9.1995, blz. 2.⁽³⁾ PB L 179 van 7.8.1972, blz. 1.

BIJLAGE I

„BIJLAGE II

SPECIFICATIE VAN HET AREAAL BEDOELD IN ARTIKEL 2, LEDEN 1 EN 2

Gewassen	Code New Cronos	Hoofdareaal of geregistreerd areaal (in ha) ⁽⁶⁾	Nevenareaal of bijkomend areaal (in ha) ⁽⁶⁾
A. Totaal granen ⁽¹⁾	1050		(*)
— Rijst ⁽¹⁾	1250		(*)
B. Drooggeoogste peulvruchten (+)	1300		
— Voedererwten (+)	1320		
— Andere drooggeoogste erwten	1311		
— Veldbonen (+)	1335 (incl. 1338)		
— Witte en bruine bonen (+)	1331		
— Lupinen (+)	1343		
— Andere drooggeoogste peulvruchten	1341, 1342, 1349		
C. Hakvruchten (+)	1350		
— Aardappelen (+)	1360		
— Suikerbieten (+)	1370		
— Voederbieten (+)	1381		
— Andere hakvruchten (bijvoorbeeld voederkool en koolrapen)	1382		
D. Handelsgewassen (+)	1400		
— Kool- en raapzaad (+)	1420		
— Zonnebloemzaad (+)	1450		
— Olivlas (+)	1460		
— Sojabonen (+)	1470		
— Katoen (+)	1540		
— Overige oliehoudende zaden (bijvoor- beeld maanzaad, mosterdzaad, sesamzaad enz.)	1480 (excl. 1490)		
— Vezelvas (+)	1520		
— Hennep (+)	1530		
— Tabak (+)	1550		
— Hop (+)	1560		
— Andere vezelgewassen	1510		
— Andere handelsgewassen	1570		
waarvan:			
— Koffiecichorei	1571		
— Inulinecichorei	1572		
— Geneeskrachtige kruiden, aromatische planten en specerijen	1580		
— Andere handelsgewassen n.e.g.	1589		
E. Voedergewassen op bouwland (+)	2610		
— Eenjarige voedergewassen:	2611		
— Voedermaïs (+)	2625		
— Andere eenjarige voedergewassen dan maïs (+)	2612		
— Meerjarige voedergewassen (+)	2671, 2672, 2673		
— Tijdelijk hooi- en weiland (+)	2680		

Gewassen	Code New Cronos	Hoofdareaal of geregistreerd areaal (in ha) ⁽⁶⁾	Nevenareaal of bijkomend areaal (in ha) ⁽⁶⁾
F. Verse groenten (incl. aardbeien) — in de open grond of onder lage (niet-toegankelijke) beschermingsinstallaties ⁽²⁾	(1600 + 2260)		(*)
G. Bloemen en siergewassen — in de open grond of onder lage (niet-toegankelijke) beschermingsinstallaties ⁽²⁾	3001		(*)
H. Zaadteelt ⁽³⁾	3310		(*)
I. Braakland en groenbemesting	2696		(*)
J. Bouwland (A-I) ⁽²⁾	0001		(*)
K. Blijvend grasland	0002		(*)
L. Blijvende gewassen (excl. aardbeien) waarvan:	(0003-2260)		(*)
— Fruitbomen	2040		(*)
— Wijngaarden	2410		(*)
— Olijboomgaarden	2450		(*)
M. Teelten onder glas ⁽⁴⁾ waarvan:	1111		(*)
— Verse groenten	1112	(*)	(*)
— Bloemen en siergewassen	1113	(*)	(*)
— Blijvende gewassen	1114	(*)	(*)
N. Overig areaal (incl. tuinen voor eigen gebruik) ⁽⁵⁾	0004		(*)
O. Oppervlakte cultuurgrond (A-I) + (K-N)	0005		(*)

⁽¹⁾ Gegevens over granen en rijst worden al verzameld in het kader van Verordening (EEG) nr. 837/90 van de Raad (PB L 88 van 3.4.1990, blz. 1).

⁽²⁾ Teelten onder glas of andere hoge (toegankelijke) beschermingsinstallaties (codes structuurenquête D/15, D/17 en G/07) alsmede tuinen voor eigen gebruik zijn hierbij niet inbegrepen.

⁽³⁾ Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 143/2002 van de Commissie (PB L 24 van 26.1.2002, blz. 16) (bijlage I, code D/19).

⁽⁴⁾ Teelten onder glas of andere hoge (toegankelijke) beschermingsinstallaties: verse groenten, bloemen en siergewassen, alsmede alle blijvende gewassen.

⁽⁵⁾ Verstreking van gegevens over de tuinen voor eigen gebruik is facultatief voor Denemarken, Nederland, Oostenrijk, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk.

⁽⁶⁾ Zie de definitie in bijlage I.

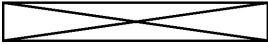
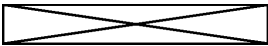
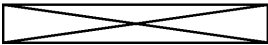
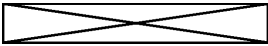
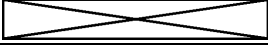
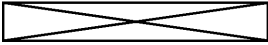
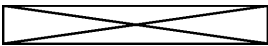
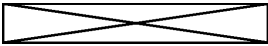
(+) Deze gewassen zijn ook in bijlage III opgenomen.

(*) Verstreking van deze gegevens is facultatief."

BIJLAGE II

„BIJLAGE III

SPECIFICATIE VAN DE GEWASSEN BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 3

Gewassen	Code New Cronos	Opbrengst (in 100 kg/ha)	Productie (in 1 000 t)
B. Drooggeogste peulvruchten	1300		
— Voedererwten	1320		
— Veldbonen	1335 (incl. 1338)		
— Witte en bruine bonen	1331		
— Lupinen	1343		
C. Hakvruchten	1350		
— Aardappelen	1360		
— Suikerbieten	1370		
— Voederbieten (*)	1381		
D. Handelsgewassen	1400		
— Kool- en raapzaad	1420		
— Zonnebloemzaad	1450		
— Olievlas	1460		
— Sojabonen	1470		
— Katoen voor de oliewinning	1490		
— Katoen voor de vezelwinning	1540		
— Vezelvlas	1520		
— Hennep	1530		
— Tabak	1550		
— Hop	1560		
E. Voedergewassen op bouwland (*)	2610		
waarvan:			
— Voedermaïs (*)	2625		
— Andere voedergewassen dan maïs (*)	2612		
— Meerjarige voedergewassen (*)	2671, 2672, 2673		
— Tijdelijk hooi- en weiland (*)	2680		

(*) Verstrekking van gegevens facultatief.

 = Opbrengstgegevens behoeven niet te worden verstrekt."

BIJLAGE III

„BIJLAGE IV

SPECIFICATIE VAN DE VERLANGDE NAUWKEURIGHEID VOOR DE GROEPEN AREALEN BEDOELD IN ARTIKEL 4, LID 3

Code New Crono	Gewassen	Maximaal toelaatbare variatiecoëfficiënt (%)	Maximaal toelaatbare standaardfout (in ha)
1300	B. Drooggeoogste peulvruchten	3	5 000
1350	C. Hakvruchten	3	5 000
1400	D. Handelsgewassen	3	5 000
2610	E. Voedergewassen op bouwland ⁽¹⁾	3	5 000
(1600 + 2260)	F. Verse groenten (incl. aardbeien)	3	5 000
2696	I. Braakland en groenbemesting	3	5 000

⁽¹⁾ Tot de voedergewassen op bouwland behoren:

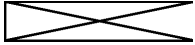
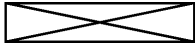
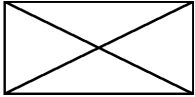
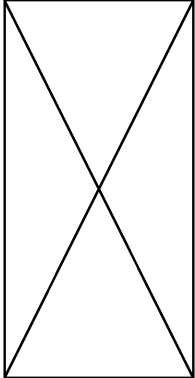
- a) eenjarige voedergewassen (code New Cronos 2611)
- b) meerjarige voedergewassen (code New Cronos 2671, 2672, 2673)
- c) tijdelijk hooi- en weiland (code New Cronos 2680).

Opmerking: Voor granen en rijst is de verlangde nauwkeurigheid al vastgelegd in Verordening (EEG) nr. 837/90. De hoofdletters B, C, D, E, F en I hebben betrekking op de rubrieken in bijlage II.”

BIJLAGE IV

„BIJLAGE V

SPECIFICATIE VAN DE AREALEN EN DE PRODUCTIE BEDOELD IN ARTIKEL 6

Gewassen	Code New Cronos	Areaal (²) (in 1 000 ha)	Productie (in 1 000 t)
B. Droogge oogste peulvruchten (totaal)	1300	•	
C. Hakvruchten			
— Suikerbieten	1370	•	•
D. Handelsgewassen			
— Oliehoudende zaden (¹)	1410	•	
— Kool- en raapzaad	1420	•	•
— Zonnebloemzaad	1450	•	•
— Sojabonen	1470	•	•
— Olie- en vezelvlas	(1460 + 1520)	•	
— Katoen	1540	•	
— Tabak	1550	•	•
I. Braakland en groenbemesting	2696	•	
J. Bouwland (totaal)	0001	•	
K. Blijvend grasland	0002	•	
L. Blijvende gewassen	(0003-2260)	•	
— Fruitbomen	2040	•	
— Wijngaarden	2410	•	
— Olijfboomgaarden	2450	•	
O. Oppervlakte cultuurgrond	0005	•	

(¹) Exclusief areaal vlas en katoen voor de oliewinning.

(²) Het areaal is gedefinieerd als de som van hoofd- en nevenareaal of als de som van geregistreerd en bijkomend areaal voor de in bijlage IX genoemde lidstaten; voor alle andere lidstaten gaat het om het hoofdareaal.

 = De gegevens hoeven niet te worden verstrekt.

• = De gegevens moeten worden verstrekt.

Opmerking: De hoofdletters B, C, D, I, J, K, L en O hebben betrekking op de rubrieken in bijlage II."

AREALEN VAN MARGINAAL BELANG EN AREALEN WAARVOOR ENQUÊTES MOETEN WORDEN GEHOUDEN, PER LIDSTAAT

Code New Cronos	Hoofdareaal of geregistreerd areaal	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	
1300	B. Drooggeogste peulvruchten	m	•	•	•	•	•	m	•	•	m	•	•	•	•	•	1
1320	Voedererwten	m	•	•	m	•	•	m	m	•	m	•	m	•	•	•	2
1311	Andere drooggeogste erwten	—	m	m	m	•	m	—	m	m	m	m	m	m	m	•	3
1335	Veldbonen (incl. 1338)	m	—	•	•	•	•	m	•	•	m	•	m	m	m	•	4
1331	Witte en bruine bonen	m	—	m	•	•	m	—	•	m	m	m	•	—	m	•	5
1343	Lupinen	—	m	m	m	•	m	—	m	—	—	m	m	—	—	m	6
1341	} Andere drooggeogste peulvruchten	m	—	m	•	•	m	—	•	—	—	m	m	m	—	m	7
1342																	
1349																	
1350	C. Hakvruchten	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	8
1360	Aardappelen	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	9
1370	Suikerbieten	•	•	•	•	•	•	•	•	m	•	•	m	•	•	•	10
1381	Voederbieten	•	•	•	—	m	•	•	m	m	m	m	m	m	m	m	11
1382	Andere hakvruchten	m	m	m	m	m	•	•	m	m	m	m	m	m	—	•	12
1400	D. Handelsgewassen	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	13
1420	Kool- en raapzaad	•	•	•	—	m	•	m	•	•	m	•	m	•	•	•	14
1450	Zonnebloemzaad	—	—	•	•	•	•	—	•	—	—	•	•	m	—	—	15
1470	Sojabonen	—	—	m	m	m	•	—	•	—	—	•	m	—	—	—	16
1460 + 1520	Olie- en vezelvas	•	m	m	—	m	•	m	m	m	m	m	m	m	m	•	17
1540	Katoen	—	—	—	•	•	m	—	m	—	—	—	m	—	—	—	18
1480 (excl. 1490)	Andere oliehoudende zaden (bijvoorbeeld papaverzaad, mosterdzaad, sesamzaad enz.)	m	m	m	m	m	m	—	m	m	m	m	m	m	—	•	19
1530	Hennep	—	—	—	—	m	m	—	m	m	m	m	m	m	—	•	20
1550	Tabak	m	—	m	•	•	•	—	•	—	—	m	m	—	—	—	21
1560	Hop	m	—	•	—	m	m	m	m	—	—	m	m	—	—	m	22
1570	Andere handelsgewassen	•	—	m	m	m	m	—	m	m	m	m	m	m	m	•	23

Code New Cronos	Hoofdareaal of geregistreerd areaal	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	
2610	E. Voedergewassen op bouwland	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	24
2611	Eenjarige groenvoedergewassen	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	25
2625	Voedermâis	•	•	•	m	•	•	•	•	•	•	•	•	—	m	•	26
2612	Andere eenjarige groenvoedergewassen dan mâis	m	•	•	•	•	•	•	•	•	•	m	•	•	•	•	27
2671	} Meerjarige groenvoedergewassen	m	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	m	•	28
2672																	
2673																	
2680	Tijdelijk hooi- en weiland	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	29
(1600 + 2260)	F. Verse groenten	•	•	•	•	•	•	m	•	m	•	•	•	•	•	•	30
3001	G. Bloemen en siergewassen	m	m	•	•	m	•	m	•	m	•	m	m	m	m	•	31
3310	H. Zaadteelt	m	•	•	•	m	•	m	•	m	•	m	m	m	•	m	32
2696	I. Braakland en groenbemesting	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	33

H• = Op te nemen in de regelmatig te houden statistische enquêtes bedoeld in artikel 3, lid 1.

m = Areaal van marginaal belang (minder dan 5 000 ha of 1 % van het bouwland in de lidstaat).

— = Niet verbouwd.

Opmerking: De hoofdletters B, C, D, E, F, G, H en I hebben betrekking op de rubrieken in bijlage II."

**VERORDENING (EG) Nr. 297/2003 VAN DE COMMISSIE
van 17 februari 2003**

**tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het tariefcontingent voor rundvlees van
oorsprong uit Chili**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 32, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Besluit 2002/979/EG van de Raad van 18 november 2002 betreffende de ondertekening en de voorlopige toepassing van enkele bepalingen van de overeenkomst tot oprichting van een associatie tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds ⁽³⁾ worden in afwachting van de inwerkingtreding van deze overeenkomst een aantal bepalingen ervan voorlopig toegepast. Hieronder valt ook artikel 71, lid 5, van de overeenkomst, op grond waarvan met ingang van 1 februari 2003 een tariefcontingent van 1 000 t rundvlees geopend wordt dat jaarlijks met 100 t verhoogd wordt.
- (2) Voor het beheer van het betrokken contingent moet gebruik worden gemaakt van invoercertificaten. Daartoe moeten, behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening, de voorschriften worden toegepast van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie van 9 juni 2000 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2299/2001 ⁽⁵⁾, en van Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80 ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2492/2001 ⁽⁷⁾.
- (3) Chili heeft zich ertoe verbonden voor de betrokken producten echtheidscertificaten af te geven waaruit blijkt dat de producten van oorsprong uit Chili zijn. Het model en de gebruikswijze van deze certificaten moeten worden vastgesteld.
- (4) In Verordening (EG) nr. 936/97 van de Commissie van 27 mei 1997 betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren buffelvlees ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)

nr. 1524/2002 ⁽⁹⁾, zijn voor verscheidene rundvleescontingenten echtheidscertificaten voor telkens op 1 juli ingaande perioden van twaalf maanden voorgeschreven. Met het oog op een uniform beheer moeten soortgelijke uitvoeringsbepalingen voor het contingent van rundvlees uit Chili worden vastgesteld.

- (5) Met het oog op een deugdelijk beheer van de invoer van de betrokken producten moet worden bepaald dat de invoercertificaten pas na verificatie van met name de gegevens op de echtheidscertificaten worden afgegeven.
- (6) Er dient op gewezen te worden dat ten gevolge van de vrijstelling van rechten die ingaat op 1 februari 2003, tot de volledige terugbetaling van de invoerrechten wordt overgegaan overeenkomstig het bepaalde in artikel 236 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹¹⁾, en het bepaalde in artikel 878 en volgende van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/2002 ⁽¹³⁾.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In het kader van het bij Besluit 2002/979/EG vastgestelde tariefcontingent mogen telkens voor een periode van 1 juli tot en met 30 juni van het daaropvolgende jaar de in bijlage I vermelde producten van oorsprong uit Chili overeenkomstig het bepaalde in deze verordening worden ingevoerd met vrijstelling van de in het gemeenschappelijk douanetarief vastgestelde rechten.

De hoeveelheid in de eerste alinea bedoelde producten wordt in bijlage I voor elke invoerperiode aangegeven.

2. Voor 2003 wordt het in lid 1 bedoelde contingent voor een extra invoerperiode van 1 februari tot en met 30 juni 2003 geopend.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 39.

⁽³⁾ PB L 352 van 30.12.2002, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 308 van 27.11.2001, blz. 19.

⁽⁶⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽⁷⁾ PB L 337 van 20.12.2001, blz. 18.

⁽⁸⁾ PB L 137 van 28.5.1997, blz. 10.

⁽⁹⁾ PB L 229 van 27.8.2002, blz. 7.

⁽¹⁰⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17.

⁽¹²⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB L 68 van 12.3.2002, blz. 11.

Artikel 2

Bij invoer in het kader van het in artikel 1 bedoelde contingent moet, wanneer de producten in het vrije verkeer worden gebracht, een invoercertificaat worden overgelegd.

De Verordeningen (EG) nr. 1291/2000 en (EG) nr. 1445/95 zijn van toepassing voor invoer in het kader van het in artikel 1 bedoelde contingent, tenzij in de onderhavige verordening iets anders is bepaald.

Behoudens het bepaalde in artikel 8, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 wordt het volle in het gemeenschappelijk douanetarief vastgestelde invoerrecht geheven op elke hoeveelheid boven de in het invoercertificaat vermelde hoeveelheid.

Artikel 3

1. Op de invoercertificaataanvraag en het invoercertificaat wordt in vak 8 „Chili” vermeld; het certificaat verplicht tot invoer uit Chili.

2. In vak 20 van de invoercertificaataanvraag en het invoercertificaat wordt als volgnummer 09.4181 vermeld en wordt één van de volgende vermeldingen aangebracht:

- Reglamento (CE) n° 297/2003
- Forordning (EF) nr. 297/2003
- Verordnung (EG) Nr. 297/2003
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 297/2003
- Regulation (EC) No 297/2003
- Règlement (CE) n° 297/2003
- Regolamento (CE) n. 297/2003
- Verordening (EG) nr. 297/2003
- Regulamento (CE) n.º 297/2003
- Asetus (EY) N:o 297/2003
- Förordning (EG) nr 297/2003

Artikel 4

1. De in artikel 8 bedoelde instantie van afgifte stelt overeenkomstig artikel 7 een echtheidscertificaat op waarin verklaard wordt dat de producten van oorsprong uit Chili zijn.

Het origineel en een afschrift van dit certificaat worden aan de bevoegde autoriteit overgelegd bij de eerste aanvraag van een met dit echtheidscertificaat corresponderend invoercertificaat. Het origineel van het echtheidscertificaat wordt door de genoemde autoriteit bewaard.

2. Binnen de grenzen van de in het echtheidscertificaat vermelde hoeveelheid kan dit certificaat voor de afgifte van meerdere invoercertificaten worden gebruikt. In dat geval wordt het echtheidscertificaat door de bevoegde autoriteit telkens voor de opgenomen hoeveelheid geïssueerd.

3. Nadat de bevoegde autoriteit zich ervan vergewist heeft dat alle gegevens op het echtheidscertificaat overeenstemmen met de van de Commissie in de desbetreffende wekelijkse mededelingen ontvangen informatie, geeft zij het invoercertificaat onverwijld af. Wanneer de gegevens niet overeenstemmen, mag het invoercertificaat niet worden afgegeven.

Artikel 5

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 4 mag de bevoegde autoriteit een invoercertificaat afgeven in de onderstaande gevallen:

- a) het origineel van het echtheidscertificaat is overgelegd, maar de informatie van de Commissie over dit certificaat is nog niet ontvangen;
- b) het origineel van het echtheidscertificaat is niet overgelegd en de informatie van de Commissie over dit certificaat is nog niet ontvangen;
- c) het origineel van het echtheidscertificaat is overgelegd en de informatie van de Commissie over dit certificaat is ontvangen, maar bepaalde gegevens stemmen niet overeen.

2. In de in lid 1 genoemde gevallen is, in afwijking van artikel 4, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1445/95, het bedrag van de voor de invoercertificaten te stellen zekerheid gelijk aan het bedrag dat voor de betrokken producten overeenstemt met het op de dag van de aanvraag van het invoercertificaat geldende volledige recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

Nadat, naar gelang van het geval, het origineel van het echtheidscertificaat en de informatie van de Commissie over dit certificaat zijn ontvangen en is gecontroleerd of de gegevens overeenstemmen, geven de lidstaten de in de eerste alinea bedoelde zekerheid vrij op voorwaarde dat voor hetzelfde invoercertificaat de in artikel 4, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1445/95 bedoelde zekerheid gesteld wordt.

De indiening, bij de bevoegde autoriteit, van het origineel van het echtheidscertificaat vóór het einde van de geldigheidsduur van het betrokken invoercertificaat is voor de in de eerste alinea bedoelde zekerheid een primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie⁽¹⁾.

De niet-vrijgegeven bedragen van de in de eerste alinea bedoelde zekerheid worden verbeurd verklaard en gelden als betaling van douanerechten.

Artikel 6

De echtheidscertificaten en de invoercertificaten zijn drie maanden geldig vanaf de respectieve data van afgifte.

Ze kunnen echter niet langer geldig zijn dan tot en met 30 juni na de datum van afgifte.

Artikel 7

1. Van het in artikel 4 bedoelde echtheidscertificaat worden overeenkomstig het model in bijlage II een origineel en ten minste één afschrift opgesteld.

Het formaat ervan is circa 210 × 297 mm en het te gebruiken papier moet ten minste 40 g per m² wegen.

2. De exemplaren worden gedrukt en ingevuld in een van de officiële talen van de Gemeenschap; bovendien mogen ze worden gedrukt en ingevuld in de officiële taal van Chili.

⁽¹⁾ PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

3. Aan elk echtheidscertificaat wordt door de in artikel 8 bedoelde instantie van afgifte een individueel volgnummer toegekend. De afschriften hebben hetzelfde volgnummer als het overeenkomstige origineel.

4. Het origineel en de afschriften van het echtheidscertificaat worden in machineschrift of met de hand ingevuld. Worden ze met de hand ingevuld, dan moet dit met zwarte inkt en in blokletters geschieden.

5. Het echtheidscertificaat is slechts geldig wanneer het naar behoren ingevuld en geïssueerd is door de in artikel 8 bedoelde instantie van afgifte.

Het echtheidscertificaat is naar behoren geïssueerd wanneer plaats en datum van afgifte zijn vermeld, het stempel van de instantie van afgifte is aangebracht en het is ondertekend door de daartoe gemachtigde personen.

Het stempel op het origineel van het echtheidscertificaat en op de afschriften ervan mag worden vervangen door een gedrukt zegel.

Artikel 8

1. De in bijlage III vermelde instantie die door Chili gemachtigd is echtheidscertificaten af te geven, hierna „instantie van afgifte” te noemen, moet:

- a) zich ertoe verbinden de in de echtheidscertificaten vermelde gegevens te verifiëren;

- b) zich ertoe verbinden de Commissie ten minste wekelijks alle nodige inlichtingen te verstrekken die nodig zijn voor de verificatie van de in de echtheidscertificaten vermelde gegevens.

2. De Commissie kan bijlage III herzien wanneer een instantie van afgifte niet langer erkend is, wanneer zij een van de door haar aangegeven verplichtingen niet nakomt of wanneer een nieuwe instantie van afgifte wordt aangewezen.

Artikel 9

Overeenkomstig de door de Chileense autoriteiten meegedeelde informatie verstrekt de Commissie de bevoegde autoriteiten van de lidstaten een specimen van de afdruk van het door de instantie van afgifte gebruikte stempel, alsook naam en handtekening van de voor het ondertekenen van de echtheidscertificaten gemachtigde personen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1 is echter van toepassing met ingang van 1 februari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Producten waarop de in artikel 1 bedoelde tariefconcessie betrekking heeft:

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Verminderings- percentage van de douanerechten %	Hoeveelheid voor de periode van 1 februari tot en met 30 juni 2003 (in ton netto- productgewicht)	Jaarlijkse hoeveelheid van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004 (in ton netto- productgewicht)	Jaarlijkse verhoging vanaf 1 juli 2004 (in ton netto-product- gewicht)
09.4181	0201 20 0201 30 00 0202 20 0202 30	Vers, gekoeld of bevroren rund- vlees ⁽¹⁾	100	416,667	1 050	100

⁽¹⁾ Als „bevroren vlees” geldt vlees dat in bevroren toestand in het douanegebied van de Gemeenschap wordt binnengebracht met een inwendige temperatuur van ten hoogste -12 °C.

BIJLAGE II

MODEL VAN ECHTHEIDSCERTIFICAAT

1. Exporteur (naam en adres)	2. Certificaat nr.	ORIGINEEL	
4. Geadresseerde (naam en adres)	3. Instantie van afgifte		
6. Transportmiddel	5. ECHTHEIDSCERTIFICAAT RUNDVLEES Verordening (EG) nr.		
7. Merken, nummers, aantal en aard van de colli, omschrijving van de goederen		8. Brutogewicht (kg)	9. Nettogewicht (kg)
10. Nettogewicht (in letters)			
11. VERKLARING VAN DE INSTANTIE VAN AFGIFTE Ondergetekende verklaart dat het in dit certificaat omschreven rundvlees van oorsprong uit Chili is. Plaats: Datum: Handtekening en stempel (of gedrukt zegel)			

In te vullen in machineschrift of met de hand in blokletters.

BIJLAGE III

Instantie die door Chili tot de afgifte van echtheidscertificaten gemachtigd is:

Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Avenida Bulnes 140
Santiago
Chile

VERORDENING (EG) Nr. 298/2003 VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 2003

betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1452/2001 ⁽⁴⁾, onverlet laat,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad van 10 december 2002 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1706/98 ⁽¹⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1918/98 van de Commissie van 9 september 1998 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen in de sector rundvlees voor Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 589/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1918/98 kunnen voor producten van de sector rundvlees invoercertificaten worden afgegeven. De invoer mag evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoerende derde landen vastgestelde hoeveelheid niet overschrijden.
- (2) Voor producten van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië overstijgen de hoeveelheden, uitgedrukt in vlees zonder been, waarvoor van 1 tot en met 10 februari 2003 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1918/98 certificaten zijn aangevraagd, niet de voor deze landen beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg kunnen voor de aangevraagde hoeveelheden invoercertificaten worden afgegeven.
- (3) De hoeveelheden, waarvoor met ingang van 1 maart 2003 certificaten kunnen worden aangevraagd binnen de totale hoeveelheid van 52 100 ton, dienen te worden vastgesteld.
- (4) Er dient op te worden gewezen dat deze verordening Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hieronder vermelde lidstaten geven op 21 februari 2003 voor de onderstaande hoeveelheden producten van de sector rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van oorsprong uit sommige staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, invoercertificaten af voor de daarbij vermelde landen van oorsprong:

Duitsland:

- 100 ton van oorsprong uit Botswana,
- 50 ton van oorsprong uit Namibië.

Verenigd Koninkrijk:

- 300 ton van oorsprong uit Botswana,
- 60 ton van oorsprong uit Namibië,
- 60 ton van oorsprong uit Swaziland.

Artikel 2

Certificaataanvragen kunnen overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1918/98 in de eerste tien dagen van de maand maart 2003 worden ingediend voor de volgende hoeveelheden rundvlees zonder been:

Botswana:	18 515,5 ton,
Kenia:	142 ton,
Madagaskar:	7 579 ton,
Swaziland:	3 228 ton,
Zimbabwe:	9 100 ton,
Namibië:	12 190 ton.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 21 februari 2003.

⁽¹⁾ PB L 348 van 21.12.2002, blz. 5.⁽²⁾ PB L 250 van 10.9.1998, blz. 16.⁽³⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.⁽⁴⁾ PB L 198 van 21.7.2001, blz. 11.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

VERORDENING (EG) Nr. 299/2003 VAN DE COMMISSIE
van 17 februari 2003
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1050/2001 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1051/2001 van de Raad van 22 mei 2001 betreffende de steun voor de katoenproductie ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 van de Commissie van 2 augustus 2001 ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1486/2002 ⁽⁴⁾ houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke markttendens representa-

tief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 26,139 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 210 van 3.8.2001, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 20.8.2002, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 300/2003 VAN DE COMMISSIE**van 17 februari 2003****tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4088/87 van de Raad van 21 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toepassing van preferentiële douanerechten bij invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/97⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 2, onder a),

Overwegende hetgeen volgt:

De communautaire invoer- en producentenprijzen voor eenbloemige anjers (standaard), veelbloemige anjers (tros), grootbloemige rozen en kleinbloemige rozen worden krachtens artikel 2, lid 2, en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4088/87 om de twee weken vastgesteld en gelden telkens voor twee weken. Deze prijzen worden, overeenkomstig artikel 1 ter van Verordening (EEG) nr. 700/88 van de Commissie van 17 maart 1988 houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus,

Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2062/97⁽⁴⁾, voor een periode van twee weken vastgesteld op basis van de gewogen gegevens die de lidstaten meedelen. Deze prijzen moeten onverwijld worden vastgesteld, om te kunnen bepalen welke douanerechten moeten worden toegepast. Het is bijgevolg wenselijk te bepalen dat de onderhavige verordening onmiddellijk in werking treedt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1 ter van Verordening (EEG) nr. 700/88 bedoelde communautaire producenten- en invoerprijzen voor eenbloemige anjers (standaard), veelbloemige anjers (tros), grootbloemige rozen en kleinbloemige rozen, voor een periode van twee weken, zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 2003.

Zij is van toepassing van 19 februari tot en met 4 maart 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw⁽¹⁾ PB L 382 van 31.12.1987, blz. 22.⁽²⁾ PB L 177 van 5.7.1997, blz. 1.⁽³⁾ PB L 72 van 18.3.1988, blz. 16.⁽⁴⁾ PB L 289 van 22.10.1997, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloementeel van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

(in EUR per 100 stuks)

Periode: 19 februari tot en met 4 maart 2003

Communautaire producentenprijzen	Eenbloemige anjers (standaard)	Veelbloemige anjers (tros)	Grootbloemige rozen	Kleinbloemige rozen
	18,25	12,23	85,89	34,00
Communautaire invoerprijzen	Eenbloemige anjers (standaard)	Veelbloemige anjers (tros)	Grootbloemige rozen	Kleinbloemige rozen
Israël	15,68	12,60	27,73	28,57
Marokko	22,81	15,28	—	—
Cyprus	—	—	—	—
Jordanië	—	—	—	—
Westelijke Jordaanoever en Gazastrook	16,23	10,00	—	—

VERORDENING (EG) Nr. 301/2003 VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 2003

tot schorsing van het preferentiële douanerecht en tot wederinvoering van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief bij invoer van veelbloemige anjers (tros) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4088/87 van de Raad van 21 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toepassing van preferentiële douanerechten bij invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/97 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 5, lid 2, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EEG) nr. 4088/87 zijn de voorwaarden vastgesteld voor de toepassing van een preferentieel douanerecht op grootbloemige rozen, kleinbloemige rozen, eenbloemige anjers (standaard) en veelbloemige anjers (tros) binnen de tariefcontingenten die jaarlijks worden geopend voor de invoer van verse snijbloemen in de Gemeenschap.

(2) Bij Verordening (EG) nr. 747/2001 van de Raad ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 786/2002 van de Commissie ⁽⁴⁾, zijn communautaire tariefcontingenten geopend en is de wijze van beheer daarvan vastgesteld voor afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, vers, respectievelijk van oorsprong uit Cyprus, Egypte, Israël, Jordanië, Malta, Marokko, de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook.

(3) Bij Verordening (EG) nr. 300/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾ zijn de communautaire productie- en invoerprijzen voor anjers en rozen in het kader van de betrokken regeling vastgesteld.

(4) De uitvoeringsbepalingen van de betrokken regeling zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 700/88 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2062/97 ⁽⁷⁾.

(5) Uit de waarnemingen die overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 4088/87 en (EEG) nr. 700/88 zijn verricht, moet geconcludeerd worden dat de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4088/87 bedoelde voorwaarden vervuld zijn voor een schorsing van het preferentiële douanerecht voor veelbloemige anjers (tros) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook. Derhalve geldt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief opnieuw.

(6) Het contingent voor de betrokken producten geldt voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003. Het preferentiële recht wordt derhalve uiterlijk tot het einde van deze periode geschorst en het gemeenschappelijk douanetarief geldt opnieuw eveneens uiterlijk tot het einde van die periode.

(7) De Commissie dient, in de periodes tussen de vergaderingen van het Comité van beheer voor levende planten en producten van de bloemeteelt, deze maatregelen zonder het advies van het comité vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de invoer van veelbloemige anjers (tros) (GN-code ex 0603 10 20) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook wordt het bij Verordening (EG) nr. 747/2001 vastgestelde preferentiële douanerecht geschorst en geldt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief opnieuw.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 2003.

⁽¹⁾ PB L 382 van 31.12.1987, blz. 22.

⁽²⁾ PB L 177 van 5.7.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 109 van 19.4.2001, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB L 127 van 14.5.2002, blz. 3.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 35 van dit Publicatieblad.

⁽⁶⁾ PB L 72 van 18.3.1988, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB L 289 van 22.10.1997, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

VERORDENING (EG) Nr. 302/2003 VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 2003

tot wederinvoering van het preferentiële douanerecht bij invoer van eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4088/87 van de Raad van 21 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toepassing van preferentiële douanerechten bij invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië, Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/97 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 5, lid 2, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 4088/87 zijn de voorwaarden vastgesteld voor de toepassing van een preferentieel douanerecht op grootbloemige rozen, kleinbloemige rozen, eenbloemige anjers (standaard) en veelbloemige anjers (tros) binnen de tariefcontingenten die jaarlijks worden geopend voor de invoer van verse snijbloemen in de Gemeenschap.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 747/2001 van de Raad ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 786/2002 van de Commissie ⁽⁴⁾, zijn communautaire tariefcontingenten geopend en is de wijze van beheer daarvan vastgesteld voor afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, vers, respectievelijk van oorsprong uit Cyprus, Egypte, Israël, Malta, Marokko, de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 300/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾ zijn de communautaire productie- en invoerprijzen voor anjers en rozen in het kader van de betrokken regeling vastgesteld.
- (4) De uitvoeringsbepalingen van de betrokken regeling zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 700/88 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2062/97 ⁽⁷⁾.

- (5) Voor eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook werd het bij Verordening (EG) nr. 747/2001 ingestelde preferentiële douanerecht geschorst bij Verordening (EG) nr. 25/2003 van de Commissie ⁽⁸⁾.
- (6) Uit de waarnemingen die overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 4088/87 en (EEG) nr. 700/88 zijn verricht, moet worden geconcludeerd dat de in artikel 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 4088/87 bedoelde voorwaarden vervuld zijn voor een wederinvoering van het preferentiële douanerecht voor eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook. Het is derhalve nodig het preferentiële douanerecht opnieuw in te voeren.
- (7) De Commissie dient, in de perioden tussen de vergaderingen van het Comité van beheer voor levende planten en producten van de bloemeteelt, deze maatregelen zonder het advies van het comité vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de invoer van eenbloemige anjers (standaard) (GN-code ex 0603 10 20) van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook wordt het bij Verordening (EG) nr. 747/2001 vastgestelde preferentiële douanerecht opnieuw ingevoerd.

2. Verordening (EG) nr. 25/2003 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 2003.

⁽⁸⁾ PB L 2 van 7.1.2003, blz. 21.

⁽¹⁾ PB L 382 van 31.12.1987, blz. 22.

⁽²⁾ PB L 177 van 5.7.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 109 van 19.4.2001, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB L 127 van 14.5.2002, blz. 3.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 35 van dit Publicatieblad.

⁽⁶⁾ PB L 72 van 18.3.1988, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB L 289 van 22.10.1997, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

VERORDENING (EG) Nr. 303/2003 VAN DE COMMISSIE**van 17 februari 2003****tot wederinvoering van het preferentiële douanerecht bij invoer van eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit Israël**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4088/87 van de Raad van 21 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toepassing van preferentiële douanerechten bij invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië, Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/97 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 5, lid 2, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EEG) nr. 4088/87 zijn de voorwaarden vastgesteld voor de toepassing van een preferentieel douanerecht op grootbloemige rozen, kleinbloemige rozen, eenbloemige anjers (standaard) en veelbloemige anjers (tros) binnen de tariefcontingenten die jaarlijks worden geopend voor de invoer van verse snijbloemen in de Gemeenschap.

(2) Bij Verordening (EG) nr. 747/2001 van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 786/2002 ⁽⁴⁾, zijn communautaire tariefcontingenten geopend en de wijze van beheer daarvan is vastgesteld voor afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, vers, van oorsprong uit Cyprus, Egypte, Israël, Jordanië, Malta, Marokko, de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, Tunesië en Turkije, alsmede modaliteiten voor de verlenging of aanpassing van die contingenten.

(3) Bij Verordening (EG) nr. 300/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾ zijn de communautaire productie- en invoerprijzen voor anjers en rozen in het kader van de betrokken regeling vastgesteld.

(4) De uitvoeringsbepalingen van de betrokken regeling zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 700/88 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2062/97 ⁽⁷⁾.

(5) Voor eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit Israël werd het bij Verordening (EG) nr. 23/2003 ingestelde preferentiële douanerecht geschorst bij Verordening (EG) nr. 23/2003 van de Commissie ⁽⁸⁾.

(6) Uit de waarnemingen die overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 4088/87 en (EEG) nr. 700/88 zijn verricht, moet worden geconcludeerd dat de in artikel 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 4088/87 bedoelde voorwaarden vervuld zijn voor een wederinvoering van het preferentiële douanerecht voor eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit Israël. Het is derhalve nodig het preferentiële douanerecht opnieuw in te voeren.

(7) De Commissie dient, in de periodes tussen de vergaderingen van het Comité van beheer voor levende planten en producten van de bloemeteelt, deze maatregelen zonder het advies van het comité vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de invoer van eenbloemige anjers (standaard) (GN-code ex 0603 10 20) van oorsprong uit Israël wordt het bij Verordening (EG) nr. 747/2001 vastgestelde preferentiële douanerecht opnieuw ingevoerd.

2. Verordening (EG) nr. 23/2003 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 2003.

⁽¹⁾ PB L 382 van 31.12.1987, blz. 22.

⁽²⁾ PB L 177 van 5.7.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 109 van 19.4.2001, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB L 124 van 14.5.2002, blz. 3.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 35 van dit Publicatieblad.

⁽⁶⁾ PB L 72 van 18.3.1988, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB L 289 van 22.10.1997, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 2 van 7.1.2003, blz. 27.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPEES PARLEMENT

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT
van 15 januari 2003
over de benoeming van de Europese ombudsman

(2003/103/EG, Euratom)

HET EUROPEES PARLEMENT,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name de artikelen 21, tweede alinea, en 195,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name artikel 107 D,

Gezien zijn besluit van 9 maart 1994 inzake het Statuut van de Europese ombudsman en de algemene voorwaarden voor de uitoefening van zijn ambt ⁽¹⁾, en gewijzigd bij zijn besluit van 14 maart 2002 ⁽²⁾,

Gezien artikel 177 van zijn Reglement,

Gezien de oproep tot kandidaatstelling ⁽³⁾,

Gezien de uitslag van de stemmingen tijdens de vergaderingen van 14 en 15 januari 2003,

BESLUIT:

De heer Nikiforos DIAMANDOUROS wordt benoemd tot Europese ombudsman.

Gedaan te Straatsburg, 15 januari 2003.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

P. COX

⁽¹⁾ PB L 113 van 4.5.1994, blz. 15.

⁽²⁾ PB L 92 van 9.4.2002, blz. 13.

⁽³⁾ PB C 213 van 7.9.2002, blz. 10.

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD
van 6 februari 2003
houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's
(2003/104/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Oostenrijkse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ worden de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een plaatsvervangend lid vrijgekomen door het aftreden van de heer Anton KOCZUR, waarvan de Raad op 28 november 2002 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Bernd VÖGERLE wordt benoemd tot plaatsvervangend lid in het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Anton KOCZUR voor de verdere duur van diens ambtstermijn, d.w.z. tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 6 februari 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

P. EFTHYMIU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 2003

houdende principiële erkenning dat de dossiers die zijn ingediend voor grondig onderzoek met het oog op eventuele opnemings van spiromesifen en metrafenon in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad, volledig zijn

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 530)

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/105/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/81/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 91/414/EEG voorziet in de opstelling van een communautaire lijst van werkzame stoffen die mogen worden gebruikt in gewasbeschermingsmiddelen.
- (2) Op 18 april 2002 is door Bayer AG, Duitsland, (nu Bayer CropScience) bij de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk een dossier ingediend met een aanvraag om de werkzame stof spiromesifen op te nemen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG. Op 4 juni 2002 is door BASF AG, België, bij de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk een dergelijk dossier ingediend voor de werkzame stof metrafenon.
- (3) De autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk hebben de Commissie meegedeeld dat de dossiers betreffende deze werkzame stoffen op grond van een eerste onderzoek blijken te voldoen aan de in bijlage II bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie. Elk van de ingediende dossiers blijkt ten aanzien van één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, ook te voldoen aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie. Overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG hebben de respectieve aanvragers de dossiers aan de Commissie en de andere lidstaten toegezonden en heeft de Commissie deze dossiers aan het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid voorgelegd.

- (4) Met deze beschikking wordt op het niveau van de Gemeenschap officieel bevestigd dat elk van de dossiers in beginsel voldoet aan de in bijlage II bij Richtlijn 91/414/EEG vastgestelde voorschriften inzake gegevens en informatie en, voor ten minste één gewasbeschermingsmiddel dat de desbetreffende werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG vastgestelde voorschriften inzake gegevens en informatie.
- (5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De dossiers betreffende de in de bijlage genoemde werkzame stoffen, die aan de Commissie en de lidstaten zijn voorgelegd met het oog op opnemings van deze stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG, voldoen in beginsel aan de in bijlage II bij die richtlijn vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie.

Elk van de dossiers voldoet ten aanzien van één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, rekening houdend met het beoogde gebruik van dat middel, ook aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie.

Artikel 2

De rapporterende lidstaten bestuderen de betrokken dossiers grondig en delen de conclusies van hun onderzoek, vergezeld van eventuele aanbevelingen over het al dan niet opnemen van de betrokken werkzame stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG en van eventuele aan die opnemings te verbinden voorwaarden, zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen één jaar vanaf 18 februari 2003, aan de Commissie mee.

⁽¹⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 276 van 12.10.2002, blz. 28.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

*BIJLAGE***ONDER DEZE BESCHIKKING VALLENDE WERKZAME STOFFEN**

Nr.	Benaming, identificatienummer CIPAC	Aanvrager	Datum van aanvraag	Rapporterende lidstaat
1	Spiromesifen CIPAC nr. 747	Bayer CropScience, Duitsland	18 april 2002	Verenigd Koninkrijk
2	Metrafenon CIPAC nr. 752	BASF AG, België	4 juni 2002	Verenigd Koninkrijk